

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 85

EDMUNDSTON, N. B. JUNE, 9th, 1932.

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

SUBSCRIPTION

1 year, payable in advance \$2.00 In U. S. A. 2.50

Advertising - Classified ads, 80c first insertion, 40c for subsequent insertions.

News - We will be pleased to publish any social and personal news. Call the editor, Phone 78.

PERSONALS

Mrs. J. Robb of Halifax, and Mr. Blair Robb of Montreal, are guests of Mr. and Mrs. T. J. Scott.

POPULAR COUPLE WED

A quiet wedding was solemnized at St. Hilare N. B. on Monday morning June 6th, at 11 o'clock.

EDMUNDSTON I. O. D. E. CHAPTER HOLDS MEETING

The Barrington Memorial Chapter, I. O. D. E. met on Tuesday afternoon, The Regent, Mrs. C. M. Rideout, presided.

FORMAL OPENING OF EDMUNDSTON GOLF CLUB

The opening match between the President and Vice President of the Edmundston Golf Club, took place on Saturday afternoon, June 4th.

CELEBRATING TO-DAY THE CAMPBELLTON-ST. LEONARD HIGHWAY FORMAL OPENING

Premier Richards of New Brunswick to Officiate at Ceremony to-day. - Campbellton and St. Leonard Committees Make Elaborate Plans to Commemorate Event of Great Importance to Tourist Industry.

BACK IN CANADA

Miss Winnifred KYDD, Canada's woman delegate to the Arrangement Conference of Geneva, has returned to Canada with the self-imposed task of informing the women of the Dominion of the results of the Conference.

First Sod Broken on C'ton-St. Leonard Highway, in 1925

New Link in New Brunswick's Main Trunk System Provides Excellent Highway Outlet for People of Northern Part of Province - Short Route to Salmon Fishing Streams Should Prove Popular.

Here and There

WOODSTOCK, June 5 - Garfield Turner, 22-year-old Bull's Lake resident, was drowned at Jackson's Falls, on the Madawaska River.

RAILROAD EMPLOYEE'S EFFORTS AGAINST FOREST FIRES

During the recent forest fire menace in the New Brunswick woods the special mobile fire fighting equipment maintained by the Canadian National Railways was pressed into service and its efficacy fully tested.

Lower Prices for Well-Known Product

In keeping with the prevailing low price trend, the President and Directors of Tip Top Tailors Limited today announce a change in the price of the well-known Tip Top suits and topcoats.

NOTICE OF SALE

To Cyrille Couturier, formerly of the Parish of Saint Jacques in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, farmer, now of Kedgwick in the County of Restigouche and Province of New Brunswick.

NOTICE OF SALE

To Cyrille Couturier, formerly of the Parish of Saint Jacques in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, farmer, now of Kedgwick in the County of Restigouche and Province of New Brunswick.

NOTICE OF SALE

To Leopold Thibodeau, of the parish of Riviere Verte, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, and Levinie, his wife, and to all others whom it may concern: -

NOTICE OF SALE

By virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 23rd day of April, A. D. 1930, and made between Leopold Thibodeau and Levinie, his wife, of the first part, and Joseph L. Clavette, of the second part, and duly recorded in Book T-4 at pages 123-124-125 as No. 30060 of the Madawaska County Records; -

NOTICE OF SALE

By virtue of a power of sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 14th day of May, A. D. 1932.

THE CANADIAN STORES LTD. Groceries - Fruits - Vegetables - Meats and Canned Meats

Beurre de Peanut 25¢, Epoules Fumees (PicNic) la livre 12¢, Graise Pure, chaudiere 20 liv. \$1.89, SUCRE Granule -- sac 100 liv. \$4.75

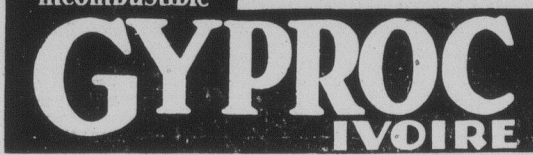
THE Noir Eaton SPECIAL LA LIVRE 23c, SAVON SURPRISE 10 Barres 43c, CAFE Eaton 50c, PAPIER Toilette Eaton 25c, CERISES Eaton 18c, MARINADE Eaton 52c

NOTICE OF SALE County of Madawaska, on Monday the 29th day of June A. D. 1932 at the hour of twelve o'clock noon, all the lands and premises described in said Indenture of Mortgage as follows: -

BUYERS' WEEK JUNE 9-10-11 VISIT THE RED FLAG STORES TAKE ADVANTAGE OF THE BARGAINS OFFERED DURING THESE THREE DAYS - AND CO-OPERATE WITH YOUR LOCAL STORES TO BOOST LOCAL TRADE.

Taillée comme du Bois

Servez-vous de la NOUVELLE cloison murale incombustible



J. W. Hall — Edmundston, N.-B.

Chemin de Fer TEMISCOUATA

HORAIRE No. 78
En force le 23 mai 1932

Lundi — Mer. — Ven.
PASSAGER
Dép. Rivière-du-Loup, 8.00 a.m.
Arr. Edmundston, 11.35 a.m.

Mardi — Jeudi — Sam.
MIXTE
Dép. Rivière-du-Loup, 8.00 a.m.
Arr. Edmundston, 2.35 p.m.
Dép. Edmundston, 9.30 a.m.
Arr. Rivière-du-Loup, 2.35 p.m.
Dép. Edmundston, 3.35 p.m.
Arr. Connors, 5.20 p.m.

Lundi — Mer. — Ven.
MIXTE
Dép. Connors, 6.00 a.m.
Arr. Edmundston, 7.40 a.m.
Correspondance à Rivière-du-Loup
Qué., avec le Canadien National pour
Québec, Qué., Montréal, Qué., Moncton,
N. B. et Halifax, N. S.

Correspondance à Edmundston, N. B., avec le Canadien Pacific par le train de passager.
Pour plus amples informations, prospectus, etc., s'adresser à
T. N. W. A. L. S. H.
Agent Gén. Pres. & Voyageurs

Corporation de Prêt et Revenu

Assurance financière pour la formation d'un capital.
Edifice Quebec Power—Chambre 307—Québec
Capital autorisé \$ 100,000.00
Capital souscrit et payé 85,000.00

Le meilleur encouragement: offert à l'épargne, par des formes de placements variés. Prêts à long terme, avec facilité de remboursement; intérêt aussi bas que 3 pour cent l'an; en prêt 4 fois le montant du placement; capital fourni deux fois plus tôt que toute autre combinaison de mutualité financière. Pas de confiscation d'argent, pas de risque de perte.

Prospectus envoyé sur demande
Président: Charles Auger, secrétaire: De la Brière Fortier
Vice-Président: Fortunat Gingras; aviseur légal: H.-Paul Drouin
Trésorier: Alphonse Tardif.

Représentant à Edmundston, N. B.
19 Rue St-Basile, Edmundston, N. B.
Heures de Bureau: 8 à 5 heures du soir
Tél. 87-1, Casier 135



for Your CAR

Un Accident d'automobile peut vous coûter des centaines de piastres.
Soyez Prévoyants!
Assurez votre auto pour:
Responsabilités publiques—Dommages aux propriétés—Collision—Feu & Vol.
La nouvelle loi des responsabilités financières pour les automobiles du Nouveau-Brunswick, est très sévère. — Ne prenez pas la chance de perdre votre licence.

G. T. KENNEDY
Assurance générale
89, rue de l'Église — Edmundston.



ROSE SEDUISANT

C'est ce qu'elle est devenue. C'est le résultat que vous obtenez, quand vous nous envoyez des vêtements pour être nettoyés à sec.
La durée est prolongée, les couleurs conservées et ravivées, la saleté éliminée scientifiquement et rigoureusement. Apportez nous vos vêtements de nettoyage à sec.
Service d'appel et de livraison—Service de blanchissage pour les hommes.
Téléphone 32-21
Collection et livraison dans toutes les parties de la ville.

R.-H. RICHARDS
27, r. de l'Église
EDMUNDSTON, N.-B.

Notre Empire du Nord

UNE FAMILLE PIONNIÈRE...

Paraîtrait qu'à la suite des guerres les crises économiques sont inévitables.
Plusieurs prétendent qu'on oublie de leur dire, à temps.
On oublie également de les prévenir de l'écueil que prendrait une crise suivant une guerre mondiale, entremêlée à cette autre guerre aux travailleurs qu'est le développement du machinisme.

Pressés par la crise et voulant en fuir les conséquences, quelques familles citadines allèrent s'établir à la campagne, cependant que pour la même raison des milliers de familles campagnardes s'en vinrent en ville. Cela n'empêcha le chômage de progresser.

Et les saint-Vincent de Paul de doubler, tripler, quadrupler, quintupler les demandes d'aumônes pour des familles d'agriculteurs, en ville, neurent pas de faim et de froid.

Et cela continue.
M. Joseph Girouard, autrefois d'Angers, ne s'embarassa pas longtemps de savoir si la guerre serait ou ne serait pas suivie par une crise économique. Elle faisait encore rage sur le Moonbeam.

LA FERME Elle fut choisie à trois ou quatre milles de la gare du Chemin de fer National. Bien que durant quatre longues années aucun public ne s'y rendait, elle fut achetée pour la ferme, 150 sont déjà en culture, et les défrichés où les bestiaux trouvent une nourriture abondante s'ajoutent bientôt à la partie cultivée de la ferme.

Le sol de la ferme, comme celui de tout ce pays d'ailleurs, est de qualité supérieure. Ces alluvions argileux produisent bien les légumes, mais plus spécialement le mil et le trèfle.

À Moonbeam fonctionnera bientôt une manufacture de mise en conserve. C'est alors que sur la ferme on trouvera au reste du pays que nulle région n'est supérieure à celle de notre empire du nord pour la culture potagère, et que on offre déjà de la rhubarbe cultivée sur la côte canadienne de l'Ouest, et il s'en est expédié plus de 150 wagons sur les marchés du centre et de l'Est du Canada cette saison.

LES CANADIENS AIMENT LES CÉRÉALES
Les Canadiens sont très friands des céréales préparées et ils ont consommé pour environ six millions de dollars en 1930, d'après les statistiques, les plus récentes. Il s'est employé également de grandes quantités de porridge (grau d'avoine) à l'ancienne mode et d'avoine roulée. Ses exportations de céréales préparées, fabriquées au Canada en 1930, sont chiffrées par près de deux millions et demi de dollars, tandis que les importations étaient évaluées à environ un quart de million de dollars.

AUX EXAMENS DE L'UNIVERSITÉ DE ST-JOSEPH

LES CANDIDATS
Les examens pour les différents degrés accordés par l'Université St-Joseph à ses élèves vont commencer ces jours-ci. Voici les noms des candidats dans ces divers examens:
Pour DEGRÉS
Bélanger, Henri L., Edmundston, N. B.; Bossé, Edmond E., St-Jacques, Madawaska; Bourgeois, Guillaume, Moncton; Collin, Benoit, Edmundston; Dinsmore, Edward A., Devon, Lavoie; Robert J., Causapuel, P. Q.; Léger, Charles-Edouard, Moncton; Lévesque, Henri H., Charlevoix; Lévesque, Léon, St-André, Madawaska; McDade, Frederick D., McAdam, Nadeau, J.-Edgar; Fort Daniel, P. Q.; Poirier, Eiphège, Oyster Bed Bridge, I.P.E.; Rhéault, Gérard H., Mont-Joli, P. Q.; Richard, Calixte B., Collège Bridge, Robichaud; Aurèle M., Moncton; Whelby, Joseph E., Saint-John.
PAR EXAMENS SPÉCIAUX
Gauthier, Raphaël, St-Théodore; Gagnon, P. Q.; O'Donnell, William, Québec.

CANDIDATS AU DIPLOME DE "MATRICULATION"
Allain, Arthur P., Bouctouche; Arsenault, Aurèle, Moncton; Auffrey, Rodéric, Moncton; Babin, Patrice, Frenchville, Me; Belliveau, Yvon D., Moncton; Cormier, Lionel, Moncton; Desrosiers, Gérard, Luceville, P. Q.; Fister, James, Fredericton; Franck, Marc, Frenchville, Me; Gaudet, Léo, Moncton; Gaudet, Paul, Miscouche, I.P.E.; Gossyeb, Paul, Emile, Kedgewick; Landry, Pierre A., Moncton; LeBourdais, Paul, Emile, Les Madelaines, P. Q.; Léger, Gérard P., Memramcook Ouest; Létourneau, Charles Omer, Victoriaville, P. Q.; McCaffery, Gerald, Saint-John; McCloskey, Elmer J., Grand-Franc, McDevitt; Apoline, Shédac, Melanson, Edouard, Moncton; Michaud, Conrad, Fort Kent, Me; Picard, Laurent, Bouctouche; Rossignol, René, Edmundston; Saint-Amand, Henri, Limestone, Me; Savois, Ubald, Tracadie; Verret, Louis, Edmundston; Wilby, Anthony E., Fredericton.

CANDIDATS AUX DIPLOMES COMMERCIAUX
Albert, William S., Edmundston; LeBeau, Irène, Caribou, Me; Caron, Lionel, Amqui, P. Q.; Dallaire, Léopold, New-Carlisle, P. Q.; Gagnon, Lucien W., Isle Verte, P. Q.; Gaudet, Oscar, Beaumont, Joncas, Armand, Petit-Palais, P. Q.; Launier, Lucien, Isle Verte, P. Q.; LeBlanc, Hervé, Collège Bridge, LeBlanc, Léonide, Pré-den-Haut, N. B.; Lemay, Francis, Wolfston, Mass., Roy, Normand, Pointe Verte, N. B.



REMEDÉ CONTRE LES MORSURES DES MOUSTIQUES

La Division de l'Entomologie du Ministère fédéral de l'Agriculture publié dans le feuillet No 55 — N.S., le remède suivant contre les morsures de moustiques:
Les meilleurs remèdes que l'on connaisse sont l'ammoniaque de ménage et la teinture d'iode; beaucoup prétendent aussi que la glycérine ou l'alcool sont utiles. Certaines autorités médicales recommandent l'emploi de savon de toilette ordinaire que l'on mouille et que l'on frotte doucement sur l'aire exposée qu'il y ait irritation disparaît rapidement.

ALLEZ-VOUS CAMPER ?

Allez-vous camper cet été? Allez-vous jour d'un été de délices et de plein air dans les bois et sur l'eau. Dans l'affirmative vous trouverez toute une richesse de renseignements utiles qui vous aideront beaucoup le jour de votre villégiature, dans le feuillet 55 N.S. (gratuit sur demande) et intitulé: "Moyens de se protéger contre les moustiques, les mouches noires et les fléaux semblables dans la forêt". Ce feuillet a été préparé sous la direction de l'Entomologiste public et y sont indiqués les importations de fraises, de framboises, de mûres logan et d'autres petits fruits comestibles se sont chiffrées par plus de 4,850,000 livres, évaluées à \$625,300.

LA C.-B. VEND DES PETITS FRUITS DANS L'EST
Pour la première fois cette année il se vendra dans l'Est du Canada des fraises, des framboises et d'autres petits fruits venant de la Colombie-Britannique. On offre déjà de la rhubarbe cultivée sur la côte canadienne de l'Ouest, et il s'en est expédié plus de 150 wagons sur les marchés du centre et de l'Est du Canada cette saison.

LES CANADIENS AIMENT LES CÉRÉALES
Les Canadiens sont très friands des céréales préparées et ils ont consommé pour environ six millions de dollars en 1930, d'après les statistiques, les plus récentes. Il s'est employé également de grandes quantités de porridge (grau d'avoine) à l'ancienne mode et d'avoine roulée. Ses exportations de céréales préparées, fabriquées au Canada en 1930, sont chiffrées par près de deux millions et demi de dollars, tandis que les importations étaient évaluées à environ un quart de million de dollars.

LES CANDIDATS
Les examens pour les différents degrés accordés par l'Université St-Joseph à ses élèves vont commencer ces jours-ci. Voici les noms des candidats dans ces divers examens:
Pour DEGRÉS
Bélanger, Henri L., Edmundston, N. B.; Bossé, Edmond E., St-Jacques, Madawaska; Bourgeois, Guillaume, Moncton; Collin, Benoit, Edmundston; Dinsmore, Edward A., Devon, Lavoie; Robert J., Causapuel, P. Q.; Léger, Charles-Edouard, Moncton; Lévesque, Henri H., Charlevoix; Lévesque, Léon, St-André, Madawaska; McDade, Frederick D., McAdam, Nadeau, J.-Edgar; Fort Daniel, P. Q.; Poirier, Eiphège, Oyster Bed Bridge, I.P.E.; Rhéault, Gérard H., Mont-Joli, P. Q.; Richard, Calixte B., Collège Bridge, Robichaud; Aurèle M., Moncton; Whelby, Joseph E., Saint-John.
PAR EXAMENS SPÉCIAUX
Gauthier, Raphaël, St-Théodore; Gagnon, P. Q.; O'Donnell, William, Québec.

CANDIDATS AU DIPLOME DE "MATRICULATION"
Allain, Arthur P., Bouctouche; Arsenault, Aurèle, Moncton; Auffrey, Rodéric, Moncton; Babin, Patrice, Frenchville, Me; Belliveau, Yvon D., Moncton; Cormier, Lionel, Moncton; Desrosiers, Gérard, Luceville, P. Q.; Fister, James, Fredericton; Franck, Marc, Frenchville, Me; Gaudet, Léo, Moncton; Gaudet, Paul, Miscouche, I.P.E.; Gossyeb, Paul, Emile, Kedgewick; Landry, Pierre A., Moncton; LeBourdais, Paul, Emile, Les Madelaines, P. Q.; Léger, Gérard P., Memramcook Ouest; Létourneau, Charles Omer, Victoriaville, P. Q.; McCaffery, Gerald, Saint-John; McCloskey, Elmer J., Grand-Franc, McDevitt; Apoline, Shédac, Melanson, Edouard, Moncton; Michaud, Conrad, Fort Kent, Me; Picard, Laurent, Bouctouche; Rossignol, René, Edmundston; Saint-Amand, Henri, Limestone, Me; Savois, Ubald, Tracadie; Verret, Louis, Edmundston; Wilby, Anthony E., Fredericton.

CANDIDATS AUX DIPLOMES COMMERCIAUX
Albert, William S., Edmundston; LeBeau, Irène, Caribou, Me; Caron, Lionel, Amqui, P. Q.; Dallaire, Léopold, New-Carlisle, P. Q.; Gagnon, Lucien W., Isle Verte, P. Q.; Gaudet, Oscar, Beaumont, Joncas, Armand, Petit-Palais, P. Q.; Launier, Lucien, Isle Verte, P. Q.; LeBlanc, Hervé, Collège Bridge, LeBlanc, Léonide, Pré-den-Haut, N. B.; Lemay, Francis, Wolfston, Mass., Roy, Normand, Pointe Verte, N. B.

CANDIDATS AU DIPLOME DE "MATRICULATION"
Allain, Arthur P., Bouctouche; Arsenault, Aurèle, Moncton; Auffrey, Rodéric, Moncton; Babin, Patrice, Frenchville, Me; Belliveau, Yvon D., Moncton; Cormier, Lionel, Moncton; Desrosiers, Gérard, Luceville, P. Q.; Fister, James, Fredericton; Franck, Marc, Frenchville, Me; Gaudet, Léo, Moncton; Gaudet, Paul, Miscouche, I.P.E.; Gossyeb, Paul, Emile, Kedgewick; Landry, Pierre A., Moncton; LeBourdais, Paul, Emile, Les Madelaines, P. Q.; Léger, Gérard P., Memramcook Ouest; Létourneau, Charles Omer, Victoriaville, P. Q.; McCaffery, Gerald, Saint-John; McCloskey, Elmer J., Grand-Franc, McDevitt; Apoline, Shédac, Melanson, Edouard, Moncton; Michaud, Conrad, Fort Kent, Me; Picard, Laurent, Bouctouche; Rossignol, René, Edmundston; Saint-Amand, Henri, Limestone, Me; Savois, Ubald, Tracadie; Verret, Louis, Edmundston; Wilby, Anthony E., Fredericton.

CANDIDATS AUX DIPLOMES COMMERCIAUX
Albert, William S., Edmundston; LeBeau, Irène, Caribou, Me; Caron, Lionel, Amqui, P. Q.; Dallaire, Léopold, New-Carlisle, P. Q.; Gagnon, Lucien W., Isle Verte, P. Q.; Gaudet, Oscar, Beaumont, Joncas, Armand, Petit-Palais, P. Q.; Launier, Lucien, Isle Verte, P. Q.; LeBlanc, Hervé, Collège Bridge, LeBlanc, Léonide, Pré-den-Haut, N. B.; Lemay, Francis, Wolfston, Mass., Roy, Normand, Pointe Verte, N. B.

CANDIDATS AU DIPLOME DE "MATRICULATION"
Allain, Arthur P., Bouctouche; Arsenault, Aurèle, Moncton; Auffrey, Rodéric, Moncton; Babin, Patrice, Frenchville, Me; Belliveau, Yvon D., Moncton; Cormier, Lionel, Moncton; Desrosiers, Gérard, Luceville, P. Q.; Fister, James, Fredericton; Franck, Marc, Frenchville, Me; Gaudet, Léo, Moncton; Gaudet, Paul, Miscouche, I.P.E.; Gossyeb, Paul, Emile, Kedgewick; Landry, Pierre A., Moncton; LeBourdais, Paul, Emile, Les Madelaines, P. Q.; Léger, Gérard P., Memramcook Ouest; Létourneau, Charles Omer, Victoriaville, P. Q.; McCaffery, Gerald, Saint-John; McCloskey, Elmer J., Grand-Franc, McDevitt; Apoline, Shédac, Melanson, Edouard, Moncton; Michaud, Conrad, Fort Kent, Me; Picard, Laurent, Bouctouche; Rossignol, René, Edmundston; Saint-Amand, Henri, Limestone, Me; Savois, Ubald, Tracadie; Verret, Louis, Edmundston; Wilby, Anthony E., Fredericton.

CANDIDATS AUX DIPLOMES COMMERCIAUX
Albert, William S., Edmundston; LeBeau, Irène, Caribou, Me; Caron, Lionel, Amqui, P. Q.; Dallaire, Léopold, New-Carlisle, P. Q.; Gagnon, Lucien W., Isle Verte, P. Q.; Gaudet, Oscar, Beaumont, Joncas, Armand, Petit-Palais, P. Q.; Launier, Lucien, Isle Verte, P. Q.; LeBlanc, Hervé, Collège Bridge, LeBlanc, Léonide, Pré-den-Haut, N. B.; Lemay, Francis, Wolfston, Mass., Roy, Normand, Pointe Verte, N. B.

CANDIDATS AU DIPLOME DE "MATRICULATION"
Allain, Arthur P., Bouctouche; Arsenault, Aurèle, Moncton; Auffrey, Rodéric, Moncton; Babin, Patrice, Frenchville, Me; Belliveau, Yvon D., Moncton; Cormier, Lionel, Moncton; Desrosiers, Gérard, Luceville, P. Q.; Fister, James, Fredericton; Franck, Marc, Frenchville, Me; Gaudet, Léo, Moncton; Gaudet, Paul, Miscouche, I.P.E.; Gossyeb, Paul, Emile, Kedgewick; Landry, Pierre A., Moncton; LeBourdais, Paul, Emile, Les Madelaines, P. Q.; Léger, Gérard P., Memramcook Ouest; Létourneau, Charles Omer, Victoriaville, P. Q.; McCaffery, Gerald, Saint-John; McCloskey, Elmer J., Grand-Franc, McDevitt; Apoline, Shédac, Melanson, Edouard, Moncton; Michaud, Conrad, Fort Kent, Me; Picard, Laurent, Bouctouche; Rossignol, René, Edmundston; Saint-Amand, Henri, Limestone, Me; Savois, Ubald, Tracadie; Verret, Louis, Edmundston; Wilby, Anthony E., Fredericton.

COLLEGE DU SACRE-COEUR BATHURST, N. B.

CHRONIQUE DE MAI

Au nombre des événements qui font date pendant le dernier mois qui vient de s'écouler, il nous plaît de signaler en tout premier lieu, le passage, au milieu de nous, du T. R. P. Paré, S. J., Ammôniteur Général de l'A.C.J.C. Alors qu'il visitait les Provinces Maritimes pour y constituer de nouveaux groupements d'A. C. C., le Révérend Père ne craignit pas d'ajouter à son pénible et accablant ministère, un surcroît de fatigue en venant, dans la Salle des Fêtes de notre Collège, soulever les enthousiasmes en faveur de l'apostolat laïque et de l'A. C. C. La parole vibrante du missionnaire a porté son fruit. Les jeunes coeurs ont été animés d'un amour plus vif pour Dieu; ils ont été enflammés d'une ardeur plus noble au service de l'Église et de son chef visible, le Pape. Les salves d'applaudissements qui ont répondu à la parole du Révérend Père montrent assez qu'il y a bien trouvé dans notre jeunesse ce qu'il y comptait trouver: un amour plus vif pour Dieu, un amour plus noble au service de l'Église et de son chef visible, le Pape. Le sermon qu'il nous donna en la fête de la Pentecôte remua bien profondément nos âmes, et la conférence qu'il nous fit dans notre Salle des Fêtes nous donna une plus haute estime de la formation classique que nous recevons de nos maîtres.

Le 10 Mai, l'Université du Collège du Sacré-Coeur faisait son Supérieur. Il est inutile de dire comme, en ce jour chaque année si patiemment désiré, tous les coeurs étaient à la joie. Non moins superflu serait d'appeler qu'en ce jour plus qu'en tout autre, la piété fut à l'honneur: le matin, à la messe, comme le soir, au salut du T. S. Sacrement, des prières montrèrent ferventes du coeur vigoureux vers le Ciel pour demander à Dieu de répandre ses bénédictions sur notre vénéré Supérieur et sur tout le Collège.

Le soir, nous nous trouvions tous réunis dans le sanctuaire de notre Salle des Fêtes, pour en même temps que nous distraire sagement, applaudir au succès de nos jeunes acteurs qui, dans la tragédie anglaise comme dans la comédie française, se surpassèrent. La musique fut aussi à l'honneur et réussit en ce qu'elle avait à agrémenter cette belle réunion. Nous nous en voudrions de ne pas adresser nos plus sincères compliments au Directeur de notre fanfare, le R. P. S. La Touche, et à notre chef d'orchestre, M. le Major R.-L. Doucet. Il nous plaisait au plus haut point de voir participer à nos joies et à nos succès un clergé très nombreux. A la fin de la séance, un Elève de Philosophie, C. D'Amour, lut, au nom de tous, l'adresse, à laquelle répondit le R. P. Supérieur.

Les visites ne nous ont point fait défaut. C'était Son Excellence Mgr

contre MORSURES

d'insectes, de serpents ou autres bêtes... le meilleur traitement est du LINIMENT MINARD... le soulage, élimine et nettoie.



D.-A. Chiasson, notre évêque vénéré, qui, venant passer quelque temps au milieu de nous, nous manifesta une fois de plus le vif intérêt qu'il porte à notre Collège. Nous fûmes heureux de voir Son Excellence établir au milieu de nous les Saints Mystères et de nous distribuer le Pain Eucharistique. Une autre visite était celle du T. R. P. Fr. Tresselt, Provincial de la Congrégation de Jésus et de Marie qui, pendant les quelques jours qu'il séjourna parmi nous, voulut bien à diverses reprises nous adresser le sermo. Le sermon qu'il nous donna en la fête de la Pentecôte remua bien profondément nos âmes, et la conférence qu'il nous fit dans notre Salle des Fêtes nous donna une plus haute estime de la formation classique que nous recevons de nos maîtres.

Notre année scolaire s'achève. Bienôt la sortie! Celle-ci est fixée au 17 Juin. Le 16 au soir, l'Université se trouvera une dernière fois réunie dans notre Salle des Fêtes pour la Distribution Solennelle des Prix. A cette occasion, nos Elèves réaliseront sur la scène le beau drame, en 4 actes, avec tableau et musique, du R. P.

l'encolure de notre chapelle au jour que lui assure la sainte liturgie, au 24 Mai. Le Dimanche suivant, nous étions heureux de renouveler nos protestations de foi et d'amour à Jésus-Hostie, en participant à la procession de la paroisse Ste-Famille de Bathurst-Ouest. Parant de fêtes religieuses, je me dois de faire une mention spéciale de notre fête des Congrégations. Elle eut lieu le 24 Mai et, ce jour-là, nos Congréganistes faisaient à Saint-Paul leur pèlerinage annuel. Beauté du site, accueil on ne peut plus bienveillant du Curé et des paroissiens qui réellement nous reçurent à bras ouverts, dévouement des personnes chargées du soin des tables, tout fut parfait. Et que dire de l'effet produit, en cette splendide église de St-Paul, par les cérémonies sacrées, par l'exécution des chants liturgiques rendus par notre école? Que dire de l'impression profonde que fit sur nos jeunes âmes la parole chaste du R. P. Fr. Roy, C.J.M., qui, s'adressant à des Congréganistes dans une église dédiée au Grand Apôtre des Nations, sut si bien nous mettre en relief les beautés de l'apostolat? De ce beau jour, nos Congréganistes garderont un souvenir ineffaçable et ils sont heureux de pouvoir adresser un sincère merci à toutes les personnes qui ont contribué à nous procurer une journée aussi sainte et aussi agréable.

Notre année scolaire s'achève. Bienôt la sortie! Celle-ci est fixée au 17 Juin. Le 16 au soir, l'Université se trouvera une dernière fois réunie dans notre Salle des Fêtes pour la Distribution Solennelle des Prix. A cette occasion, nos Elèves réaliseront sur la scène le beau drame, en 4 actes, avec tableau et musique, du R. P.

Notre année scolaire s'achève. Bienôt la sortie! Celle-ci est fixée au 17 Juin. Le 16 au soir, l'Université se trouvera une dernière fois réunie dans notre Salle des Fêtes pour la Distribution Solennelle des Prix. A cette occasion, nos Elèves réaliseront sur la scène le beau drame, en 4 actes, avec tableau et musique, du R. P.

Notre année scolaire s'achève. Bienôt la sortie! Celle-ci est fixée au 17 Juin. Le 16 au soir, l'Université se trouvera une dernière fois réunie dans notre Salle des Fêtes pour la Distribution Solennelle des Prix. A cette occasion, nos Elèves réaliseront sur la scène le beau drame, en 4 actes, avec tableau et musique, du R. P.

Notre année scolaire s'achève. Bienôt la sortie! Celle-ci est fixée au 17 Juin. Le 16 au soir, l'Université se trouvera une dernière fois réunie dans notre Salle des Fêtes pour la Distribution Solennelle des Prix. A cette occasion, nos Elèves réaliseront sur la scène le beau drame, en 4 actes, avec tableau et musique, du R. P.

Notre année scolaire s'achève. Bienôt la sortie! Celle-ci est fixée au 17 Juin. Le 16 au soir, l'Université se trouvera une dernière fois réunie dans notre Salle des Fêtes pour la Distribution Solennelle des Prix. A cette occasion, nos Elèves réaliseront sur la scène le beau drame, en 4 actes, avec tableau et musique, du R. P.

Notre année scolaire s'achève. Bienôt la sortie! Celle-ci est fixée au 17 Juin. Le 16 au soir, l'Université se trouvera une dernière fois réunie dans notre Salle des Fêtes pour la Distribution Solennelle des Prix. A cette occasion, nos Elèves réaliseront sur la scène le beau drame, en 4 actes, avec tableau et musique, du R. P.

Notre année scolaire s'achève. Bienôt la sortie! Celle-ci est fixée au 17 Juin. Le 16 au soir, l'Université se trouvera une dernière fois réunie dans notre Salle des Fêtes pour la Distribution Solennelle des Prix. A cette occasion, nos Elèves réaliseront sur la scène le beau drame, en 4 actes, avec tableau et musique, du R. P.

Notre année scolaire s'achève. Bienôt la sortie! Celle-ci est fixée au 17 Juin. Le 16 au soir, l'Université se trouvera une dernière fois réunie dans notre Salle des Fêtes pour la Distribution Solennelle des Prix. A cette occasion, nos Elèves réaliseront sur la scène le beau drame, en 4 actes, avec tableau et musique, du R. P.

Notre année scolaire s'achève. Bienôt la sortie! Celle-ci est fixée au 17 Juin. Le 16 au soir, l'Université se trouvera une dernière fois réunie dans notre Salle des Fêtes pour la Distribution Solennelle des Prix. A cette occasion, nos Elèves réaliseront sur la scène le beau drame, en 4 actes, avec tableau et musique, du R. P.

Teint Magnifique

si vous prenez le bon moyen... j'avais la figure couverte de pustules, j'étais constipée et ennuagée de maux de tête. Fruit-a-tives me donna un beau teint nouveau et me laissa l'impression d'être devenue une autre jeune fille." Mike G.M., Joliette, P.Q.

Fruit-a-tives stimule le fonctionnement naturel de CINQ organes vitaux. C'est le meilleur des remèdes que vous puissiez acheter contre le vin blanc, le maux de tête et constipation. Grande découverte d'un brillant médecin. Fruit-a-tives vous donne propreté intérieure ABSOLUE, et votre épiderme reflète votre parfaite santé. 25c. et 50c. chez tous les pharmaciens. Essayez-le.

rend et conserve la santé

Obtenez plus de valeur en achetant ce tabac "Burley"—le meilleur produit au Canada! 10¢ LE PAQUET MACDONALD'S HONEY DEW

Supprimez la friction interne qui cause les éclatements. Roulez sur des pneus parfaitement équilibrés.

Avant qu'un éclatement ne se produise, vous ne voyez, ni n'entendez, ni sentez la lutte qui se fait à l'intérieur de votre pneu. La chaleur causée par la friction des parties séparées ne donne pas d'avertissement. C'est pourquoi vous devez craindre l'éclatement plus que toute autre chose.

Si vous avez été la victime d'un éclatement "quelque part sur la route" vous accepterez avec plaisir la protection qui vous est offerte par la construction bien équilibrée des Pneus Goodyear.

Dans ces pneus parfaitement équilibrés, la carcasse et la semelle ne font qu'une. Les Cordes Superwert Goodyear, fameuses par le monde entier pour leurs qualités de super millage, protégées par du caoutchouc préparé tout spécialement par Goodyear, sont posées à la main et modelées rang par rang dans la robuste carcasse Goodyear. Celles-ci avec l'épaisse et puissante semelle All-Weather forment une unité intégrale.

Les pneus Goodyear vous donnent une durée extraordinaire—des milliers de milles extra—sans le moindre ennui—une super résistance au dérapage—et l'immunité contre le plus dangereux des périls—l'éclatement.

Depuis 17 années consécutives, plus de gens ont roulé sur des Goodyears que sur tout autre pneu.

GOOD YEAR

GOOD YEAR

Cartes d'Affaires

Avocat
F. Dodd Tweedie
Edifices LONG,
rue Canada
Edmundston, N.-B.

Avocat
M.-D. CORMIER
M.P., O.R., M.A.
Notaire Public
C.P. : 9 - Tél. : 42
Edmundston, N.-B.

Avocat
Albert J. DIONNE
B. A.
Notaire Public
Palais de Justice
Edmundston, N.-B.

Avocat
J.-E. MICHARD
M. L. P.
Edifices LONG
Edmundston, N.-B.

Avocat
A.-P. Noel
McLAUGHLIN
Avocat - Notaire
Correspondance française
Campbellton, N.-B.

Collecteurs
Credit Guarantee
Pécepteurs de
Vos Crédits en souffrance
39, rue Canada
Edmundston, N.-B.
C.P. : 794 - Tél. : 323

Architectes
BEAULÉ & MORISSETTE
ARCHITECTES
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULÉ **ALBERT MORISSETTE**
A.A.P.Q. & R.I.C.A. B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.
Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables
BELYEA ET MCNIECE
COMPTABLES LICENCIÉS
Dans La Province De Québec Et Au Canada
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton
Les Comtes De Restigouche Et Gloucester, N. B.
Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

Dr. A. M. SORMANY
RAYONS-X — TRAITEMENTS ELECTRIQUES
DE TOUTES SORTES
Heures: à midi — 1 hre à 3 hres de l'après-midi
— 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

BUREAU DE PLACEMENT
Desirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou
maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références.
Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons
vous en trouver avec de bonnes qualifications.

GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX
De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAM"
de Montréal — Différents Sortes.
Nous vendons les Chaussures et les Habits
PHILIPPE MONETTE
Edmundston, N.-B.

LA PETITE CANADIENNE
Roman Canadien Inédit, par
J. M. LEBEL
Tous droits réservés, 1930, par Édouard Garand, 1423-37,
rue Ste-Elisabeth, Montréal, P. Q., où l'on peut se
procurer ses volumes au prix de 25 sous chacun.
Par la Poste: 30 sous.

Pétition No. 7

Et comme l'agent de police le regardait avec des yeux désorbités par l'insouciance et la peur, Benjamin prononça d'une voix brève et froide, sentant que ses yeux noirs pleins de feu se fixaient durement sur les regards troublés de l'homme de police.

—Maintenant, me "nani, cholestérol" ?

L'homme tressaillit, pâlit et bégaya :

—Que voulez-vous dire ?

—Je veux dire tout simplement: ou vous acceptez ces cinq cents dollars à titre d'acompte pour services que vous m'avez rendus, ou je vous logerai dans la cour avec une douzaine de chiens qui vous mangeront.

—Mais, monsieur, je n'ai rien fait de tel.

—Et si vous ne voulez pas à votre ac- cour, monsieur, je vous sera observer que ce joli revolver ne fait aucun bruit... il aime à faire silencieuse-

AU FOYER

J'ai été un homme, ce qui signifie un lutteur — Goethe.

La fausse modestie est le dernier raffinement de la vanité. — La Bruyère.

Flours Naturelles
pour toutes occasions
CAMBER
THE FLORIST
Woodstock, N. B.
Telephone No. 17-21

Toutes commandes seront exécutées avec promptitude.

TRAVAUX DE BRODERIE

SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE

LE BEBE ET SES BAINS DE SOLEIL

Les rayons directs du soleil offrent maints bienfaits. Les rayons directs qui font bruler la peau et qui activent la croissance sont les rayons ultra-violet qui sont invisibles. Les rayons lumineux qui nous éclaircissent sont ceux qui passent à travers du verre et qui portent la lumière dans nos maisons. Les rayons ultra-violet qui sont invisibles, les rayons lumineux qui nous éclaircissent sont ceux qui passent à travers du verre et qui portent la lumière dans nos maisons.

Il est nécessaire que le bébé repou- ve sur sa peau des rayons directs du soleil. Pourvu que la figure du bébé ne soit pas tournée directement au soleil, les rayons du soleil ne lui feront aucun tort aux yeux. Le bébé peut commencer, tout jeune, ses bains de soleil. Son début au soleil sera déterminé par la date de sa nais- sance. En général, les bébés nés pendant l'été peuvent être mis au so- leil quand ils ont deux semaines.

Pendant l'été, les bains de soleil se donnent entre huit heures et dix heures de l'avant-midi, ou après trois heures de l'après-midi. Durant les grandes chaleurs, il ne faut pas ex- poser le bébé aux rayons directs du soleil, mais le placer dans la lumière diffuse de ces rayons.

Couchez l'enfant de manière que les rayons du soleil ne brillent pas dans ses yeux. Commencez le premier jour en lui exposant la figure, les bras et les jambes pendant cinq minutes. Augmentez la durée du bain de soleil de deux ou trois minutes par jour jusqu'à ce que le corps entier du bébé soit exposé pendant trois quarts d'heure.

Les rayons ultra-violet font bruler la peau. Il lui faut laisser bruler graduellement l'eau du bébé pour ne pas y produire des brûlures, ni des coups de soleil. Le soleil fait du bien, mais une exposition trop pro- longée peut faire du tort. Les excès de tout genre sont toujours à crain- dre.

Durant l'été, le bébé profite d'une exposition directe au soleil, mais, de la lumière diffuse et réfléchie du soleil lui est avantageux. En le mettant dehors, même dans un en- droit où les rayons directs du soleil n'atteignent pas, il peut profiter de l'exposition de son corps à l'air et à la lumière diffuse.

Le bébé a besoin du soleil. Sans le soleil, son développement physique sera retardé, et il pourra tomber vic- time du rachitisme. Pour prévenir et pour traiter cette maladie, les bains de soleil et l'usage de fole de morue sont indispensables.

Pour questions au sujet de la santé en général, écrire à l'Association Médicale Canadienne, 184 rue Col- lege, Toronto. Une réponse per- sonnelle sera envoyée par écrit.

CATALOGUE DE BRODERIE 20c — ALBUM DE LAYETTE 15c.
ABONNEZ-VOUS A NOTRE REVUE MENSUELLE DE BRODERIE ET MUSIQUE 12c SEULEMENT PAR AN.

COUPONS — PATRONS VENNAT

"Le Madawaska"
75, rue de l'Église, Edmundston.

Cl-inclus pour patrons Nos

Nom

Rue et No.

Adresse

LA PUISSANCE D'EN BAS...

"La Croix"

Avez-vous vu le numéro de l'illus- tration de la semaine dernière ?

Il offre, sur sa couverture, une pho- tographie du président Doumer que nous avons voté dans sa section du VIII^e arrondissement.

Pour ceux qui savent regarder, il y a une méditation à faire devant ce document suprême qu'est un instan- tant de photographie.

La semaine dernière, le chapeau à la main, s'avance vers l'urne, et d'un sourire discret, voulu, un peu dou- loureux, il salue ceux qui président au scrutin.

Tous ceux-là, d'ailleurs, et tous les assistants, se sont découverts devant le premier magistrat du pays.

Seul, la figure sombre, la —quette moderne, enfoncée sur son crâne, un homme, en tenue de travail, fixe le président avec des yeux durs.

Quel est cet homme ?

Il s'agit de M. Doumer, et non de son gendre respectueux de tous ceux qui l'entourent.

Lui, il n'a pas suivi.

Mais il n'a pas suivi, consent et organi- se, il se conduit en conséquence.

Cette photographie m'a paru symbo- liser le temps présent, dont l'abo-

meur son oeuvre. Choisissez donc ! —Que voulez-vous que je fasse ?

—Que vous me serviez, vous dis- je, me servant ces cinq cents dollars à titre d'avance. Et si vous contentez de vos services, je pourrais doubler cette somme. Décidez-vous, je suis pressé.

—J'accepte, répondit l'homme avec un accent si sincère que Benjamin sourit d'aise et replaça dans sa poche le revolver devenu pour l'instant inutile.

Il prit ensuite la liasse de billets de banque et alla la poser devant le policier, disant :

—Voilà, d'abord l'argent.

Le policier, non sans un plaisir très visible, mit les billets de banque dans sa poche.

—Ensuite, reprit Benjamin, je bois ce verre à votre santé. Et ce disant il porta à ses lèvres le verre plein de la liqueur mousseuse et ambrée.

Le policier imita l'exemple du pseudo-banquier, et celui-ci, s'étant assis près de la table, dit :

—Le policier imita l'exemple du pseudo-banquier, et celui-ci, s'étant assis près de la table, dit :

—Causons maintenant !

—J'écoute.

—Vous êtes au service de Robert Duntou ?

—Oui, dit l'agent surpris.

—Et chargé, vous être autre chose, d'épier mes actes ?

—Oui.

—Dans quel but ?

—Pour savoir la nature des rapports qui existent entre James Con- rad et vous.

—Mais enfin, s'écria l'agent agité et livide de peur, avez-vous décidé de m'assassiner comme cela sans rai- son? Prenez garde vous-même, ajou- ta-t-il sur un ton qui voulait être fort et menaçant, mais qui ne tom- ba de ses lèvres blêmes que comme un vaguelement.

—Que je prenne garde, dites-vous? répliqua Benjamin avec un sourire ironique. Au fait, je ne vous ai pas dit que les gens du bar sont préve- nus, et que, si vous vous avisez d'ap- peler, on ne viendra pas à votre se- cours. Ensuite, je vous sera observer que ce joli revolver ne fait aucun bruit... il aime à faire silencieuse-

ment son oeuvre. Choisissez donc ! —Que voulez-vous que je fasse ?

—Que vous me serviez, vous dis- je, me servant ces cinq cents dollars à titre d'avance. Et si vous contentez de vos services, je pourrais doubler cette somme. Décidez-vous, je suis pressé.

—J'accepte, répondit l'homme avec un accent si sincère que Benjamin sourit d'aise et replaça dans sa poche le revolver devenu pour l'instant inutile.

Il prit ensuite la liasse de billets de banque et alla la poser devant le policier, disant :

—Voilà, d'abord l'argent.

Le policier, non sans un plaisir très visible, mit les billets de banque dans sa poche.

—Ensuite, reprit Benjamin, je bois ce verre à votre santé. Et ce disant il porta à ses lèvres le verre plein de la liqueur mousseuse et ambrée.

Le policier imita l'exemple du pseudo-banquier, et celui-ci, s'étant assis près de la table, dit :

—Le policier imita l'exemple du pseudo-banquier, et celui-ci, s'étant assis près de la table, dit :

—Causons maintenant !

—J'écoute.

—Vous êtes au service de Robert Duntou ?

—Oui, dit l'agent surpris.

—Et chargé, vous être autre chose, d'épier mes actes ?

—Oui.

—Dans quel but ?

—Pour savoir la nature des rapports qui existent entre James Con- rad et vous.

—Mais enfin, s'écria l'agent agité et livide de peur, avez-vous décidé de m'assassiner comme cela sans rai- son? Prenez garde vous-même, ajou- ta-t-il sur un ton qui voulait être fort et menaçant, mais qui ne tom- ba de ses lèvres blêmes que comme un vaguelement.

—Que je prenne garde, dites-vous? répliqua Benjamin avec un sourire ironique. Au fait, je ne vous ai pas dit que les gens du bar sont préve- nus, et que, si vous vous avisez d'ap- peler, on ne viendra pas à votre se- cours. Ensuite, je vous sera observer que ce joli revolver ne fait aucun bruit... il aime à faire silencieuse-

GIN PILLS
FOR THE KIDNEY

Voulez-vous faire un heureux ?

Cet orphelin est sans foyer; plu- sieurs autres dans la province sont dans le même état. On demande des foyers catholiques pour les adopter. C'est la joie et la bénédiction de votre foyer qui vous est offerte. Ne res- tez pas sourd à son appel.

Demandez information, en écri- vant à The CATHOLIC HOME FINDING ASSOCIATION of New Bruns- wick, (J. P. Conklin, sec.) P. O. Box 157, St. John, N. B.

Sous les auspices de C. de Colomb du N.-B.

Je répète la consigne: Faire face à l'histoire. Une de mes confères, curé d'une grande paroisse de Paris, cherche ac- tuellement deux chaudières em- ploiant pas de diplôme spécial, à couvrir, au chaud, salaires im- portants, relations agréables avec d'ex- cellentes familles parisiennes.

Vous croyez peut-être que ce curé n'a que l'embaras du choix.

—Pas du tout ! Il ne trouve per- sonne.

C'est donc plus l'argent qui différencie les classes, puisqu'un ou- vrier gagne plus, et plus facilement, sa vie, que tel artiste, tel écrivain, tel avocat, qui accepte, en rougis- sant, un billet de 100 francs, pour manger.

La lutte des classes prônée par les leaders de la révolution, c'est la revanche des médecins. C'est la jalousie contre tout ce qui émerge, contre tout ce qui pourrait com- mander un peuple, un magnifique peuple comme celui de France, au- tour d'une Église, et, par conséquent, au détriment de la puissance d'en bas.

L'ascension continue de cette médiocrité n'est pas normale chez nous, où l'ouvrier est naturellement bon et aime son métier. Elle ne peut se produire que par une cause à côté, à une cause cachée.

L'histoire d'un épicier

UN de nos assurés est épicier. Un jour de l'année dernière, il demanda à un représentant de la Confédération Life Association de venir le voir. Voici ce qu'il lui dit :

"Vous voyez mon commerce? Il représente dix-huit ans de tra- vail acharné de la part de ma femme et de moi-même. Des revenus qui en proviennent, j'ai acheté notre maison, j'ai fait instruire mes enfants, et je me suis assuré chez vous pour \$12,000.

"Il y a trois ans, j'ai eu la fièvre de la spéculation. Maintenant... toutes mes économies ont disparu. J'ai dû hypothéquer ma maison de nouveau. La seule chose que je possède et qui vaut toujours cent sous au dollar, c'est l'assurance que je détens dans la Confédération Life Association.

"Or, monsieur... de mes revenus, je peux me dire de côté six à sept cents dollars par an pour acquiescer la protection d'une assurance-vie supplémentaire. Si je ne puis commettre au- dessus de cette somme, n'importe. Dites-moi donc combien je peux acheter d'assurance pour cette somme?"

Cet assuré a majoré immédiatement de presque vingt mille dollars le montant de son assurance, et il a assuré à son épouse et à ses enfants le nécessaire pour vivre en sécurité et dans l'aisance.

En payant environ trente dollars par an, en moyenne, (selon votre âge), vous pouvez immédiatement augmenter votre succession de mille dollars de capital. Demandez la brochure qui décrit les certificats de pension et les polices à revenu mensuel.

Confédération Life Association, Toronto.

Prêtez de m'envoyer des détails au sujet de vos polices à revenu mensuel et de vos certificats de pension.

Nom

Adresse

Confederation Life
Siège Social: Association TORONTO

meur son oeuvre. Choisissez donc ! —Que voulez-vous que je fasse ?

—Que vous me serviez, vous dis- je, me servant ces cinq cents dollars à titre d'avance. Et si vous contentez de vos services, je pourrais doubler cette somme. Décidez-vous, je suis pressé.

—J'accepte, répondit l'homme avec un accent si sincère que Benjamin sourit d'aise et replaça dans sa poche le revolver devenu pour l'instant inutile.

Il prit ensuite la liasse de billets de banque et alla la poser devant le policier, disant :

—Voilà, d'abord l'argent.

Le policier, non sans un plaisir très visible, mit les billets de banque dans sa poche.

—Ensuite, reprit Benjamin, je bois ce verre à votre santé. Et ce disant il porta à ses lèvres le verre plein de la liqueur mousseuse et ambrée.

Le policier imita l'exemple du pseudo-banquier, et celui-ci, s'étant assis près de la table, dit :

—Le policier imita l'exemple du pseudo-banquier, et celui-ci, s'étant assis près de la table, dit :

—Causons maintenant !

—J'écoute.

—Vous êtes au service de Robert Duntou ?

—Oui, dit l'agent surpris.

—Et chargé, vous être autre chose, d'épier mes actes ?

—Oui.

—Dans quel but ?

—Pour savoir la nature des rapports qui existent entre James Con- rad et vous.

—Mais enfin, s'écria l'agent agité et livide de peur, avez-vous décidé de m'assassiner comme cela sans rai- son? Prenez garde vous-même, ajou- ta-t-il sur un ton qui voulait être fort et menaçant, mais qui ne tom- ba de ses lèvres blêmes que comme un vaguelement.

—Que je prenne garde, dites-vous? répliqua Benjamin avec un sourire ironique. Au fait, je ne vous ai pas dit que les gens du bar sont préve- nus, et que, si vous vous avisez d'ap- peler, on ne viendra pas à votre se- cours. Ensuite, je vous sera observer que ce joli revolver ne fait aucun bruit... il aime à faire silencieuse-

meur son oeuvre. Choisissez donc ! —Que voulez-vous que je fasse ?

—Que vous me serviez, vous dis- je, me servant ces cinq cents dollars à titre d'avance. Et si vous contentez de vos services, je pourrais doubler cette somme. Décidez-vous, je suis pressé.

—J'accepte, répondit l'homme avec un accent si sincère que Benjamin sourit d'aise et replaça dans sa poche le revolver devenu pour l'instant inutile.

Il prit ensuite la liasse de billets de banque et alla la poser devant le policier, disant :

—Voilà, d'abord l'argent.

Le policier, non sans un plaisir très visible, mit les billets de banque dans sa poche.

—Ensuite, reprit Benjamin, je bois ce verre à votre santé. Et ce disant il porta à ses lèvres le verre plein de la liqueur mousseuse et ambrée.

Le policier imita l'exemple du pseudo-banquier, et celui-ci, s'étant assis près de la table, dit :

—Le policier imita l'exemple du pseudo-banquier, et celui-ci, s'étant assis près de la table, dit :

—Causons maintenant !

—J'écoute.

—Vous êtes au service de Robert Duntou ?

—Oui, dit l'agent surpris.

—Et chargé, vous être autre chose, d'épier mes actes ?

—Oui.

—Dans quel but ?

—Pour savoir la nature des rapports qui existent entre James Con- rad et vous.

—Mais enfin, s'écria l'agent agité et livide de peur, avez-vous décidé de m'assassiner comme cela sans rai- son? Prenez garde vous-même, ajou- ta-t-il sur un ton qui voulait être fort et menaçant, mais qui ne tom- ba de ses lèvres blêmes que comme un vaguelement.

—Que je prenne garde, dites-vous? répliqua Benjamin avec un sourire ironique. Au fait, je ne vous ai pas dit que les gens du bar sont préve- nus, et que, si vous vous avisez d'ap- peler, on ne viendra pas à votre se- cours. Ensuite, je vous sera observer que ce joli revolver ne fait aucun bruit... il aime à faire silencieuse-

JUIN
(Consacré au Sacré-Coeur)

Nouvelle lune, le 4,
Premier quartier, le 11,
Demi lune, le 18,
Dernier quartier, le 25.

1) M. S. Pamphile,
2) J. Ste. Eulalie,
3) V. Ste. Coeur de Jésus.

4) D. Ste. ap. Pent. Sol. du S.-Coeur

5) L. S. Robert,
6) M. S. Médard,
7) J. Ste. Évangé,
8) V. Ste. Marguerite,
9) S. Barnabé.

10) D. Ste. ap. Pent.

11) L. S. Antoine de Padoue

12) M. S. Basile le G.

13) M. Ste. Germaine

14) J. S. François Régis

15) V. S. Cyr

16) S. Euphrasie

17) D. Ste. ap. Pent.

18) L. S. Séverin

19) M. S. Louis de Gonz.

20) M. S. Paulin

21) J. Ste. Agrippine

22) V. S. Jean-Baptiste

23) S. Adalbert

24) D. Ste. ap. Pent.

25) L. S. Ladislas, roi

26) M. S. Pierre et Paul

27) J. Com. de S. Paul.

PUREMENT VEGETALES

La meilleure chose que vous puissiez acheter contre ÉTAT BILIEUX et MIGRAINES

En vente partout, en paquets rouges de 25c et 75c.

CARTER'S LIVER PILLS

L'histoire d'un épicier

UN de nos assurés est épicier. Un jour de l'année dernière, il demanda à un représentant de la Confédération Life Association de venir le voir. Voici ce qu'il lui dit :

"Vous voyez mon commerce? Il représente dix-huit ans de tra- vail acharné de la part de ma femme et de moi-même. Des revenus qui en proviennent, j'ai acheté notre maison, j'ai fait instruire mes enfants, et je me suis assuré chez vous pour \$12,000.

"Il y a trois ans, j'ai eu la fièvre de la spéculation. Maintenant... toutes mes économies ont disparu. J'ai dû hypothéquer ma maison de nouveau. La seule chose que je possède et qui vaut toujours cent sous au dollar, c'est l'assurance que je détens dans la Confédération Life Association.

"Or, monsieur... de mes revenus, je peux me dire de côté six à sept cents dollars par an pour acquiescer la protection d'une assurance-vie supplémentaire. Si je ne puis commettre au- dessus de cette somme, n'importe. Dites-moi donc combien je peux acheter d'assurance pour cette somme?"

Cet assuré a majoré immédiatement de presque vingt mille dollars le montant de son assurance, et il a assuré à son épouse et à ses enfants le nécessaire pour vivre en sécurité et dans l'aisance.

En payant environ trente dollars par an, en moyenne, (selon votre âge), vous pouvez immédiatement augmenter votre succession de mille dollars de capital. Demandez la brochure qui décrit les certificats de pension et les polices à revenu mensuel.

Confédération Life Association, Toronto.

Prêtez de m'envoyer des détails au sujet de vos polices à revenu mensuel et de vos certificats de pension.

Nom

Adresse

Confederation Life
Siège Social: Association TORONTO

meur son oeuvre. Choisissez donc ! —Que voulez-vous que je fasse ?

—Que vous me serviez, vous dis- je, me servant ces cinq cents dollars à titre d'avance. Et si vous contentez de vos services, je pourrais doubler cette somme. Décidez-vous, je suis pressé.

—J'accepte, répondit l'homme avec un accent si sincère que Benjamin sourit d'aise et replaça dans sa poche le revolver devenu pour l'instant inutile.

Il prit ensuite la liasse de billets de banque et alla la poser devant le policier, disant :

—Voilà, d'abord l'argent.

Le policier, non sans un plaisir très visible, mit les billets de banque dans sa poche.

—Ensuite, reprit Benjamin, je bois ce verre à votre santé. Et ce disant il porta à ses lèvres le verre plein de la liqueur mousseuse et ambrée.

Le policier imita l'exemple du pseudo-banquier, et celui-ci, s'étant assis près de la table, dit :

—Le policier imita l'exemple du pseudo-banquier, et celui-ci, s'étant assis près de la table, dit :

—Causons maintenant !

—J'écoute.

—Vous êtes au service de Robert Duntou ?

—Oui, dit l'agent surpris.

—Et chargé, vous être autre chose, d'épier mes actes ?

—Oui.

—Dans quel but ?

—Pour savoir la nature des rapports qui existent entre James Con- rad et vous.

—Mais enfin, s'écria l'agent agité et livide de peur, avez-vous décidé de m'assassiner comme cela sans rai- son? Prenez garde vous-même, ajou- ta-t-il sur un ton qui voulait être fort et menaçant, mais qui ne tom- ba de ses lèvres blêmes que comme un vaguelement.

—Que je prenne garde, dites-vous? répliqua Benjamin avec un sourire ironique. Au fait, je ne vous ai pas dit que les gens du bar sont préve- nus, et que, si vous vous avisez d'ap- peler, on ne viendra pas à votre se- cours. Ensuite, je vous sera observer que ce joli revolver ne fait aucun bruit... il aime à faire silencieuse-

PARCOUREZ NOS PETITES ANNONCES ELLES VOUS RENDRONT SERVICE

A LOUER Logement de six appartements, comprenant belle salle d'obain, et pourvu de toutes les commodités désirables. A louer à partir du 18 mai. S'adresser à John J. Lebel, 27, rue Damours.

Crèche St-Vincent de Paul, Québec

La Légion étrangère — M. l'abbé, je viens de visiter la Crèche; j'ai été vivement intéressé et touché au delà de toute expression. C'est une des plus belles leçons de miséricorde que j'aie reçues en ma vie. Mais...

teurs. Troisième catégorie. Deuxième catégorie, les patients de l'Hôpital qui, n'ayant pas les moyens de payer en argent leurs frais de malades, fournissent, à raison de tant par mois, un travail qui les libère de leur dette, tout en les soustrayant pour un temps aux dangers qui leur ont été fatals. e sont les auxiliaires habituelles.

ANNONCANT---

un nouveau bas prix sur les Vêtements Tip Top

Depuis vingt-un ans, le bien-être des Tailleurs Tip Top a été étroitement lié à l'état des hommes Canadiens. A mesure que vous avez prospéré et progressé, nous avons pu établir une grande organisation de tailleurs dans l'idée de fournir à \$24 des vêtements faits-sur-mesure supérieurs à ce que vous pouviez acheter ailleurs.

VETEMENTS TIP TOP J. F. LEBEL

Vendeur Exclusif - - - - - Edmundston, N.-B.

La Performance du Nouveau Huit-Cylindres Ford Emmerveille les Automobilistes

"Je ne croyais pas qu'une telle souplesse fût possible!" "La banquette arrière est aussi confortable que le siège avant!" "Comme un avion!" "C'est stupéfiant!" "Quels freins merveilleux!"



Il n'est pas d'automobiliste qui, après avoir conduit le Nouveau Huit-Cylindres Ford, n'ait été émerveillé par sa brillante performance et son extraordinaire souplesse sur la route. En effet, ce n'est pas sans plus — un nouvel automobile à huit cylindres, mais bien un automobile à huit cylindres d'un genre absolument inédit.

qu'en soit le prix, ne pourra vous inspirer un plus sincère enthousiasme. Il est presque incroyable que de telles qualités de silencieuse souplesse, de rapidité, de puissance, de confort, soient offertes à un prix si modique.

et durabilité — qualités invariablement inhérentes à la Marque Ford. Voyez le Nouveau Huit-Cylindres Ford chez le plus proche dépositaire. Conduisez-le vous-même — il vous réserve la plus agréable des surprises!

Table with 3 columns: Car Model, Price, and Description. Models include Routière, Phaéon, Sedan Tudor, Coupé, Coupé Sport, Sedan Fordor, Routière de Luxe, Phaéon de Luxe, Sedan Tudor de Luxe, Coupé de Luxe, Cabriolet, Sedan Fordor de Luxe, Victoria, and Sedan Convertible.

LE NOUVEAU-HUIT CYLINDRES FORD

CONDUISEZ-LE VOUS-MÊME—VOUS SEREZ ÉMERVEILLÉ

annuelle de persévérance, et qui restent jeunes, enjoués, aimant leur tâche, leurs enfants et l'oeuvre de la Crèche? Et croiriez-vous que, cette année, nous devrions, faute de logement, refuser plusieurs demandes d'admission?

Mme Omer Dubé de St-Eusèbe est actuellement à l'hôpital de Notre-Dame, où elle a subi une opération pour appendicite. Espérons qu'elle se rétablira promptement.

M. et Mme Pierre Ouellet de Ste-Rose était en visite chez des parents à Notre-Dame récemment.

N.-DAME DU LAC

(D.N.C.)

FEU Mme F. DUBE — Dame Philomène Turcotte, veuve de feu François Dubé, s'est éteinte samedi, le 21 mai, à l'âge de 84 ans.

AUTRE DECES — M. et Mme Elzéar Bélanger ont eu la douleur de perdre leur fille chérie, Lorette, âgée de 13 ans, décédée le 28 mai et inhumée le 31.

— M. et Mme J. H. Lapointe et leur famille sont allés à Rivière-du-Loup dimanche dernier.

— M. et Mme Philippe Ouellet sont de retour d'un voyage à Montréal.

— Mme Napoléon Michaud de Bien court et sa fille Jeanne sont en visite chez des parents.

— Mlle Lucille Morrison est allée à Montréal dernièrement.

— Mlle Marie Dubé, fille de M. et Mme Omer Dubé de St-Eusèbe est actuellement à l'hôpital de Notre-Dame, où elle a subi une opération pour appendicite.

APPEL AUX JEUNES

Retraites Fermées

Des retraites fermées, sous la direction du R. P. Lacerte, S. J., auront lieu pour les jeunes gens, à l'Hôtel-Dieu de St-Basile au commencement de juillet.

SERVICE D'AMBULANCE

Il me fait plaisir d'annoncer que j'offre maintenant un service d'ambulance, jour et nuit, pour le transport des malades et des blessés.

ANNONCANT---

ANNONCANT---

M. Normand Côté de St-Eusèbe était en visite chez son oncle, M. Mérité St-Pierre dimanche dernier.

— M. et Mme Alfred Beaulieu ainsi que M. et Mme Prudent Beaulieu se sont rendus à St-Eusèbe, visiter des parents.

— M. et Mme Alfred Morin, Mlle M. Leblanc et M. Octave Leblanc, tous de Ste-Rose sont venus visiter des parents à Notre-Dame, ces jours derniers.

ANNONCANT---

ANNONCANT---

— M. et Mme Ovide Morneau font part à leurs parents et amis, de la naissance d'un fils baptisé sous les pénoms de Joseph, Laurent, Farrain M. Jos. Morin; marraine: Mme Jos. Morin, sœur de l'enfant.

ANNONCANT---

ANNONCANT---

— M. et Mme Alfred Morin, Mlle M. Leblanc et M. Octave Leblanc, tous de Ste-Rose sont venus visiter des parents à Notre-Dame, ces jours derniers.

Sonnie's INN - GOLFLAND
VAN BUREN, Me

Maintenant Ouvert
Après-midi et Soirs.

Quand vous venez à Van Buren, venez au **CONNIE'S INN** pour Repas et Rafrâichissements.

Crème à la Glace — Bonbons — Sandwiches — Pâtisseries de fantaisie.

SPECIAL
Sandwiches au Poulet FRAIS

REMARQUE : Aucun escompte sur l'argent canadien.

TERRAIN DE GOLFE
Un magnifique TERRAIN de Golfe sera ouvert la semaine prochaine.

CONNIE'S INN and GOLFLAND
201, rue Principale — VAN BUREN, Me.

Spécial
DU MOIS DE JUIN

Service des roues d'avant : tous les enrouages déplacés, la vieille graisse retirée et remplacée par un lubrifiant spécial frais. Réajustage. Prix. **\$1.00**

Arrêtez à l'Edmundston Filling Station pour un Service prompt et courtis.

PERMETTEZ-NOUS DE VOUS LE DEMONSTRER.

Creighton & Caldwell
LIMITED
rue Canada — Edmundston.
Téléphone 177 — Service 24 hrs.

NOTES LOCALES

Mmes Léontine et Marie Gagné sont parties pour un voyage de quelques semaines à Boston et New York et Atlantic City.

Mlle Marie Roy, et MM. Elmer Michaud et Pat. Dubé étaient de passage à Edmundston mardi, par affaires.

M. Lionel Lavoie est allé à Van Buren, ces jours derniers.

M. et Mme Baptiste Dionne de Ste-Rose étaient en ville dimanche dernier.

MM. Oia Bourgeois et Al. Arsenault sont allés à Connors au commencement de la semaine.

Mme Raymond Clavette, agent pour les Corsels "Spencer", partira la semaine prochaine pour Québec, dans l'intérêt de la compagnie qu'elle représente.

Mmes Nélida Michaud, Aurors Mercure, Délima Couturier, Cécile Daigle, Jeanne Charest, et Andréa Jalliel sont allées passer la fin de la semaine dernière à Lac-Baker, au chalet de M. Denis Z. Daigle.

MM. Olo Bourgeois, Camille Bernier, Al. Arsenault, Geo. Lapointe et Carl Cameron ont fait une promenade dimanche à Caribou, Port-fairfield, Presqu'île et Bangor.

Mlle Odélie Couturier a passé la fin de la semaine dernière chez son amie, Mlle Blanche Sénéchal à Rivière-Verte.

Mlle Estelle Siros a pu quitter l'Hôtel-Dieu de St-Basile pour retourner chez-elle à Grand-Sault, la semaine dernière.

N'oubliez pas que c'est samedi après-midi, 11 juin, qu'aura lieu à l'Académie le Thé-Bridge au profit de l'église. Pour billets, s'adresser à l'Hôtel Grand Central.

La pêche et la chasse dans le comté de Madawaska font des progrès sensibles et deviennent de plus en plus populaires. — C'est là un sport des plus recommandables, pourvu qu'on s'en tienne aux règlements qui le régissent.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

1668 VOTEURS SUR LES LISTES A EDMUNDSTON

De ce nombre 282 sont exemptés du Poll Tax. — L'évaluation de la ville est de \$2,760,400.

REDUCTION DU TAUX DE TAXE ET DU POLL TAX

Les assessés viennent de terminer leur travail quant à l'évaluation pour fins d'impôts civiques.

L'évaluation totale de la ville d'Edmundston, propriétés mobilières et immobilières, et revenus, se chiffrent à \$2,760,400.

La liste des personnes qualifiées pour voter aux élections civiques comprend 1668 noms dont 282 sont exemptés du Poll Tax, parce que hors d'âge.

Les contribuables apprendront avec joie que le taux de taxe pour l'année courante a été diminué de 36 sous. L'an dernier il était de \$2.30; il sera cette année de \$1.94.

Le Poll Tax a également diminué d'une piastre et a été fixé à \$7.40.

VAN BUREN

(DNC)

M. et Mme Harry Roy de St-Quentin visitèrent leur sœur, Mlle Marie Roy de St-Léonard, dimanche.

Mlle Agnès Farrell est retournée à Campbellton pour continuer son cours de garde-malade à l'Hôtel-Dieu de cette ville. Elle est parfaitement rétablie de sa récente maladie.

Connie's Inn, qui fonctionnait l'an dernier sous le nom de Golfland Tea-Room a été réouvert au public jeudi soir dernier. Ce comptoir de rafraichissements est sous la direction de Mmes Colombe Cyr, Audrey Keegan et Constance Michaud, et sera ouvert tous les après-midi et soirs. Les premiers visiteurs du dehors comprennent entre autres: MM. Walter Carroll, Grand-Sault, Fraser Barker et F. E. Brown, Presqu'île, Mme A. U. Daigle et son fils Frédéric, de Bangor, Parket Cleveland, de Brunswick, Sylvio C. Martin de Boston, Miles Jessie Grant de Woodstock, Marian Daigle de Grand-Sault, Madeleine Brewer de Fredericton, M. Lionel Lavoie, d'Edmundston.

L'argent canadien remis par des clients canadiens est accepté sans escompte.

Mlle Marie Roy, employée à la Banque Provinciale de St-Léonard est actuellement en vacances, pour une quinzaine.

Mmes Marian Violette, Marian Daigle, Winnifred Theriault, Rosemond Cyr et Constance Michaud, sont allées faire une promenade à Grand-Sault, récemment.

Van Buren aura bientôt sa fanfare de Jeanes Garçons, d'après M. Antoine Ezzy, directeur de la fanfare Silver Bell, qui a l'intention d'organiser ce groupe au cours de l'été. Quinze candidats ont déjà demandé à faire partie du groupe, dont l'instructeur sera M. Ezzy.

Mlle Marie Roy, ainsi que MM. Elmer Michaud et Pat. Dubé sont allés à Edmundston, mardi, par affaires.

FUNERAILLES A KEEGAN, Me

Keegan, (C.D.V.B.) — Les funérailles de Mme Damase Beaulieu de Keegan, on eu lieu lundi matin à neuf heures, dans l'église St-Rémi de Keegan. Le R. P. St-Martin, officiant. L'église était remplie des nombreux parents et amis.

La défunte était membre des Dames de Ste-Anne et du Tiers-Ordre de Marie, qui assistent en corps. Les porteurs étaient les quatre frères de la défunte, MM. Fred, Elmer, Lévi et Vital Cyr, tous de Van Buren.

JEWELRY

Une Valeur sans égale

EN BIJOUTERIE

Un magnifique Diamant d'engagement : une bague qui attirera l'admiration de tous et de chacun, pour sa beauté moderne et artistique.

UN BEAU CHOIX DE MONTRES-BRACELETS

TOUT TRAVAIL GARANTI

T. J. Aubé
77, rue de l'Eglise
— Un pas du Bureau de Poste —
Cela vous paiera de vous rendre!

MÊME DIRECTION SUIVIE DEPUIS PLUS DE 60 ANS

Le cours du progrès au Canada est comme celui d'une rivière — interrompu par moment par les courbes et les détours des périodes difficiles, mais suivant sur la carte des dernières 60 années une ligne de progrès si nette et si ferme, qu'on ne peut se tromper sur sa direction.

La Banque Royale du Canada a suivi un cours parallèle. De petite banque locale qu'elle était, à Halifax, elle a progressé constamment, à travers les bonheurs et les mauvaises années, depuis 1869. C'est aujourd'hui l'une des plus importantes institutions bancaires du monde.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Capital \$35,000,000 Réserves \$39,155,106 Actif, plus de \$750,000,000

N'est-ce pas qu'elle est délicieuse ?

LA LIQUEUR ALBERT

— Ouï; elle rafraichit et redonne une nouvelle énergie.

Elle est fabriquée des meilleurs ingrédients, et sa qualité vaut bien celle des liqueurs étrangères. Sans compter qu'elle est plus économique.

ALBERT'S Bottling Works

Dames & Demoiselles

Entrez voir ces valeurs offertes à — grand sacrifice —

CHAPEAUX pour Dames et jeunes filles. Les pailles les plus en vogue à l'heure actuelle.

Offerts à

1.00 -- 1.39

MANTEAUX de Printemps en tweed, pour jeunes filles, grandeur 14 à 20 ans. Des valeurs de \$12.00 et \$15.00 pour

4.00 -- 6.95 -- 9.95

ROBES en Soie — Valeurs \$15.00 et \$12.00 pour

2.98 -- 3.50 -- 5.50

Robes de MAISON 59c et \$1.25

IMPERMEABLES pour Dames, valeurs \$2.50 et \$6.50, pour

\$1.98 -- \$2.98

Un lot de CORSETS 79c

SOULIERS pour Dames, à

\$1.59 -- \$1.79

OU L'ON A LE PLUS POUR SON ARGENT

Mme M. F. POITRAS
58, rue Victoria — Telephone: 275

SUPER SERVICE

NOUS donnons à votre auto service complet: Eau, Huile, Gazoline, Allumage (Ignition), Batterie, Lavage, recharge de pneus etc.

REPARATIONS de tout genre

Assurez-vous une attention courtoise et soignée dans tous les détails: Essayez-nous — vous reviendrez!

Chevrolet & Oldsmobile

Edmundston MOTORS Ltd.
Edifice Demers — rue Canada.

A LOUER

Logement de sept appartements, avec toutes commodités désirables, chambre de bain comprise. Pour plus de renseignements, s'adresser à Victor Albert, 237, rue St-François, x1959-11-9juin.

LOGEMENT DEMANDE

On demande à louer logement moderne d'au moins neuf appartements, centres de la ville. Donner descriptions, location et conditions par lettre, à Boite 515, Edmundston, x1958-11-9juin.

CORDONNERIE

J'ai le plaisir d'annoncer au public en général que je viens d'ouvrir une boutique de cordonnerie moderne sur la rue Victoria en face de chez M. J. B. Bellefleur. — Toutes sortes de réparations à bas PRIX. J'apprécierai votre encouragement.

REMIÈRES

rue Victoria, Edmundston, x1957-11-9juin.

CORSETS à VENDRE

A titre de représentante, j'offre en vente les corsels de santé et de toilette "Spencer", faits sur mesure. Toute dame et demoiselle qui désire examiner les modèles et les échantillons, n'aura qu'à s'adresser à Mme Raymond CLAVETTE, Corsetière Spencer, tel. 90-2.

MAGASINS *Independants* **VICTORIA**

LA VENTE DES VENTES CHEZ SAM FUHRER

Se Terminera SAMEDI à Minuit

Remerciements

Je remercie les milliers de clients qui sont entrés au magasin pendant cette Vente.

En fct, plus de 3,000 personnes sont venues nous faire visite pendant les trois premiers jours, se sont rendu compte des valeurs en marchandises qui leur étaient offertes à des prix sans précédents, et ont bénéficié des bargains extraordinaires pendant cette VENTE DES VENTES.

A tous, chaleureux mercis.

SAM FUHRER.

Pour célébrer la fin de cette Vente, j'ai réduit les prix des marchandises plus bas qu'au début, afin d'écouler certaine lignes incomplètes.

PROFITEZ DE CETTE DERNIERE CHANCE QUI VOUS ETES OFFERTE POUR VENIR ACHETER A BAS PRIX.

SAM FUHRER
"THE STORE OF QUALITY CLOTHES"

rue Canada — Edmundston, N.-B.

Spéciaux du 10 au 16 Juin AU COMPTANT SEULEMENT

SUCRE BRUN	10 livres pour	45c
Shredded Wheat	10 livres pour	19¢
FROMAGE Kraft, Boite 5 livres		1.15
SAUMON Rose Boite d'une livre		10¢
BEURRE de Peanut, Boite de 2 livres		30¢
ORANGES Sunk, grosseur moyenne La douzaine		30¢
SAVON Gold, 10 barres	35¢	BISCUITS, t. né 10¢
OLIVES, Pot 32 onces	35¢	SAVON toilette Bte 12 morceaux
CORN Flakes, 3 ppts pour	25¢	Marinades Mc-Cready, pot 35 on.
ALLUMETTES, Le paquet	23¢	

F. T. LAJOIE - JOS. MICHAUD
EDMUNDSTON, — N. B.

ACT

DAN

CONGRÈS A CAMP

Campbellistes du tion acadie grés région le 5 septem a été déci Comité Ra pour encon représenta Diocèse d'ront et di laives à et plusieurs tantes.

Le Cercle d'Arseuau

Arseuau ché à marci de 1A. C. ge, diman On se ra tel, ont fo d'eu-mais le curé La ayant été

Cepend comme ce présidat, autres off membres sairement regardé se d'une cho utile et m J. C.

Après le talre a d de l'assem doptée à l

Le prog une divers vion, ha Suivi un Léone Ch cndrent a naller et s cotité de l'laumon suite l'authi tils, vian les questio rir les con réclamer a s'en presen et honnêt

Notre ce membres, chiffre tré rousse de M. M. Marti "ier du ce "ent du "ations a l'intérêt "mbient "on en no "ve pour "trevoir la "vocation "atriotique

"ation "n-Franç

CLAIR,

5 juin ava slette de Ch filiation du "ise" à l'As Jeunesse C. A l'anne C.-E. Mich avalent été "omité Ce

Après le "aumônier "o du Jeur "ne une all "nt nouve "être touj

"Pour qu "it-11, le bo de vos par

Après la membres a "endre à la "ertes d'af "contributio Souhaiton qui nait à un travail néral dans qu'il vive l

Funéra Mme

Une jeun comé jeu la minati de dame Vital chaud, âgée On ne pr et orémst femme étal rom beau-f "ve montrir "an et effi "ne 3 ane "mois. "re-funér "satin en l "ention où l avait pris p

Condusaal chaud, éou nre, se fil Michaud, se ger. Plus, F Michaud; se Robert Robi Jacques, Wi stida et Ré ville; son b re, M. et M St-Jacques, St-Jacques, chaud, M. e de cette vil te, de St-L Desjardins, St-Jacques, Mme Magie, Daigle, de l Mme Mac D rier, et un parents don peut.

A la fami waska" offri doléances.

Le feu a maison appé bé, au man